## 個人資料蒐集、處理、利用同意書

## Consent form for collection, processing and use of personal information

\_\_\_\_\_\_(以下簡稱本公司Hereinafter referred to as the Company) 為遵守個人資料保護法規定,並保障當事人之權利,依法告知下列事項:

In order to comply with the provisions of the Personal Data Protection Act and protect the rights of the parties concerned, the following matters are notified in accordance with the law:

一、蒐集之目的Purpose of collection:

依「就業服務法」、「外國人聘僱許可及管理辦法」相關規定事項,證明為法律規定之必要文件,符合個人資料保護法之相關規定下,正當使用本人之個人資料。

In accordance with the relevant provisions of the "Employment Service Act" and the "Foreign Employment Permit and Management Regulations", it is necessary to prove that it is a necessary document stipulated by law, and in compliance with the relevant provisions of the Personal Data Protection Act, my personal information will be used appropriately.

- 二、蒐集之個人資料類別Categories of personal information collected:
  - 如姓名、護照號碼、居留證號碼、出生年月日、電話...等及針對特種資料有醫療相關事項,詳如本公司辦理之相關業務申請書、文件、契約書等內容。
  - Such as name, passport number, residence permit number, date of birth, phone number, etc. and medical-related matters for special information, such as relevant business applications, documents, contracts, etc. handled by our company.
- 三、個人資料利用之期間、地區、對象及方式
  - (一).期間:依據上開蒐集目的之存續期間;依相關法令規定之保存年限。
    Period: The duration based on the collection purpose stated above; the retention period stipulated in relevant laws and regulations.
  - (二).地區:本公司所在地、與本公司有業務往來之海內外相關機構、主管機關、 他國辦事處所在地。

Region: the location of the company, the locations of relevant domestic and overseas institutions, competent authorities and offices in other countries that have business dealings with the company.

- (三).使用對象:本公司、依法律規定之相關主管機關。

  Target users: our company and relevant competent authorities in accordance with the law.
- (四).方式:以自動化機器或其他非自動化之利用方式(例如言詞、書面、電話、 簡訊、電子郵件、傳真、電子文件、新聞雜誌、政府公報或網站公告 等紙本或非紙本及其他合於當時科技之適當方式)或符合個人資料保 護法第20條規定之利用。
  - Method: by automated machines or other non-automated methods (such as words, writing, phone calls, text messages, emails, faxes, electronic documents, news magazines, government gazettes or website announcements, etc. paper or non-paper and Other appropriate means suitable for the current technology) or use consistent with Article 20 of the Personal Data Protection Act.

四、依據個資法第三條規定,台端就本公司保有台端之個人資料得行使下列權利: 得向本公司1.查詢或請求閱覽。2.請求製給複製本。3.請求補充或更正。4.請求停止蒐集、處理及利用。5.請求刪除。

According to Article 3 of the Personal Information Act, Taituan may exercise the following rights with respect to Taituan's personal data held by the Company: Please contact our company 1. Inquiry or request for reading. 2. Request a copy. 3. Request additions or corrections. 4. Request to stop collection, processing and use. 5. Request deletion.

五、台端不提供個人資料所致權益之影響:

The impact on the rights and interests caused by Taiwan's failure to provide personal information:

本公司是基於上述目的而須蒐集、處理或利用您的個人資料,若您不同意本公司 蒐集、處理及利用您的個人資料,或是提供您的個人資料不完整,本公司將無法 提供您最完善服務,尚請見諒。

The Company is required to collect, process or use your personal information for the above purposes. If you do not agree to the Company's collection, processing and use of your personal information, or the personal information you provide is incomplete, the Company will not be able to provide you with information. The most perfect service, please forgive me.

- 六、個人資料之同意提供Consent to provide personal information:
  - (一).本人已充分了解上述告知事項、權利行使事項及注意事項之內容,且本公司 、關係企業得依法變更或新增該內容,並以口頭、書面、電話、簡訊、電子 郵件、傳真、電子文件、新聞雜誌、政府公報等方式或網站公告方式供您知 悉及查閱。

I have fully understood the contents of the above notices, rights exercise matters and precautions, and the company and related enterprises may change or add the contents in accordance with the law, and communicate orally, in writing, by phone, text message, email, fax, electronic documents, news magazines, government gazettes, etc. or website announcements for your information and review.

(二).同意本公司、關係企業得依上述告知事項,對您的個人資料為蒐集、處理及 利用。

Agree that our company and related companies may collect, process and use your personal information in accordance with the above notifications.

立同意書人:		(簽	章signature)
The person who made the consent			
66 \ T = 110			
簽訂日期Signing date:			
中華民國Republic of China	年Year	月Month	日Day